

**ORLA**

D i g i t a l P i a n o s

**STAGE STUDIO**

Цифровое пианино

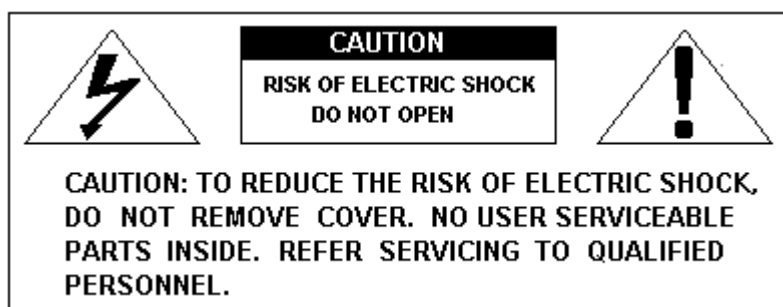
**CDP 101**

Цифровое пианино

[www.LUTNER.ru](http://www.LUTNER.ru)

**Руководство пользователя**

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



## ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что электрическое напряжение подходит для инструмента.

При использовании электрических приборов, всегда соблюдайте основные меры предосторожности, включая следующие:

- 1 Перед использованием устройства прочтите все инструкции.
- 2 Для снижения риска получения травм, при использовании инструмента рядом с детьми необходим строгий контроль.
- 3 Не используйте инструмент рядом с водой - например, рядом с ванной, раковиной, кухонной мойкой, в сыром подвале, рядом с бассейном, и т.п.
- 4 Это устройство, а также устройство в комбинации с усилителем мощности и наушниками или акустической системой может воспроизводить звуки на громкости, достаточной для повреждения слуха. Не используйте устройство на большой громкости продолжительное время. Если ваш слух ухудшился или вы слышите звон в ушах, немедленно обратитесь за консультацией к отоларингологу.
- 5 Инструмент должен быть расположен так, чтобы его положение не мешало нормальной вентиляции.
- 6 Располагайте инструмент вдали от источников тепла, таких как радиаторы, батареи отопления и других приборов, вырабатывающих тепло.
- 7 Подключайте инструмент только к источнику питания, подходящего типа, указанного в инструкции или на корпусе инструмента.
- 8 Данное изделие может быть оборудовано поляризованной вилкой. Это функция безопасности. Если вы не можете вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки. Не пренебрегайте дополнительными мерами безопасности.
- 9 Отключайте кабель питания от розетки если не используете инструмент длительное время. При повторном подключении, включите инструмент и оставьте на 3-5 часов для зарядки внутренней батареи. Через 2-3 года использования может потребоваться замена батареи.
- 10 Следите чтобы внутрь устройства не попадали посторонние предметы и жидкости.
- 11 Обратитесь к квалифицированному специалисту за обслуживанием инструмента в случае если:
  - a поврежден шнур или вилка питания;
  - b внутрь устройства попали предметы или жидкость;
  - c устройство подверглось воздействию дождя;
  - d устройство не работает должным образом или в его работе появились явные изменения;
  - e устройство уронили или его корпус поврежден.
- 12 Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. За обслуживанием обратитесь к квалифицированным специалистам!

## **ВНИМАНИЕ**

Не изменяйте электрическую вилку устройства. В случае если она не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику для замены розетки.

## **Изображения дисплея TEMPO /VALUE**

Рисунки дисплея не всегда в точности отображают реальную информацию и приведены лишь в качестве примеров.

## **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Информация, содержащаяся в данном руководстве, была тщательно проверена. В связи с постоянным улучшением продукта, характеристики продукта могут отличаться от тех, что указаны в руководстве. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



## **УХОД ЗА ЦИФРОВЫМ ПИАНИНО**

Ваше цифровое пианино является прекрасным инструментом и заслуживает самого тщательного обслуживания. Следуйте следующим инструкциям и оно будет служить вам долгие годы.

- Не вскрывайте корпус и не прикасайтесь к внутренним частям пианино.
- Выключайте питание после использования.
- Для очистки используйте ткань или влажную губку. Для стойких загрязнений используйте нейтральное моющее средство. Не используйте растворители или спирт.
- Не размещайте инструмент рядом с электродвигателями, неоновыми или люминесцентными лампами, поскольку они могут генерировать помехи.
- Для устранения помех, в большинстве случаев, достаточно передвинуть инструмент.
- Берегите инструмент от пыли, высокой влажности и высоких температур.
- Не подключайте инструмент к розеткам, к которым подключены электроприборы, системы освещения, неоновый свет.
- Перед включением инструмента убедитесь, что внешний усилитель и акустическая система, подключенные к пианино, выключены.
- Если инструмент перестал работать из-за скачков и перепадов напряжения, выключите его на несколько секунд, а затем включите снова.
- Не отключайте кабель питания, не выключив питания инструмента.

## ВВЕДЕНИЕ

Добро пожаловать в мир высоких технологий электронных музыкальных инструментов. Ваше пианино было разработано и изготовлено с использованием новейших технологий и компьютерных систем, и предлагает вам годы бесперебойного удовольствия. Новое соединение Bluetooth Audio позволяет подключить к пианино ваш смартфон или планшет и без использования проводов передать вашу личную музыкальную подборку, давая вам возможность сыграть с вашими любимыми музыкантами и певцами. Внимательно прочитайте эту инструкцию для того, чтобы в полной мере задействовать потенциал вашего инструмента.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ



Для включения инструмента просто нажмите переключатель On/Off (Вкл/Выкл). По умолчанию включается голос PIANO 1. Инструмент автоматически выключится после 30 минут бездействия.

## ОСНОВНАЯ ГРОМКОСТЬ

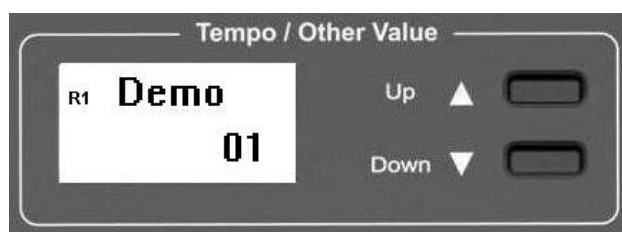


Главный регулятор громкости регулирует общую громкость инструмента. Если подключены наушники, он будет также регулировать громкость наушников.

## ДЕМО ПЕСНИ



Кнопка Demo расположена в левой части панели управления. Нажмите эту кнопку и три цифры, дисплей отобразит:



указывая на демо песню номер 1. Используйте кнопки (∧) UP и (∨) DOWN для выбора одной из 20 демо песен.

После окончания выбранной демо песни, автоматически запустится следующая. Для выхода из демо режима нажмите кнопку Demo еще раз.

## ПЕДАЛЬ СУСТЕЙНА

Пианино STAGE STUDIO поставляется с педалью сустейна.  
Пианино CDP 101 поставляется с блоком педалей.

## ПЕДАЛЬ СУСТЕЙНА



Подключите педаль сустейна к входу Sustain/Sostenuto. Педаль придает звучанию такой же эффект, как и педаль акустического пианино.

После того, как вы отпустили клавишу, звучание ноты продлевается и медленно затухает.

## ПЕДАЛЬ СМЯГЧЕНИЯ/СОСТЕНУТО/СУСТЕЙНА (опционально для STAGE STUDIO)

Подключите моно разъем ко входу Soft/Expression, разъем стерео ко входу Sustain/Sostenuto.



Блок педалей дает следующие функции:

SOFT/

СМЯГЧЕНИЕ: смягчает звучание пианино.

SOSTENUTO

/СОСТЕНУТО: придает длительность звучанию нот, сыгранных только до нажатия на педаль.

SUSTAIN/

СУСТЕЙН: придает звучанию такой же эффект, как и педаль акустического пианино. После того, как вы отпустили клавишу звучание ноты продлевается и медленно затухает.

## ПЕДАЛЬ ГРОМКОСТИ

При необходимости вы можете подключить к инструменту педаль громкости, но это требует программирования инструмента.

Как это сделать будет рассмотрено позже.

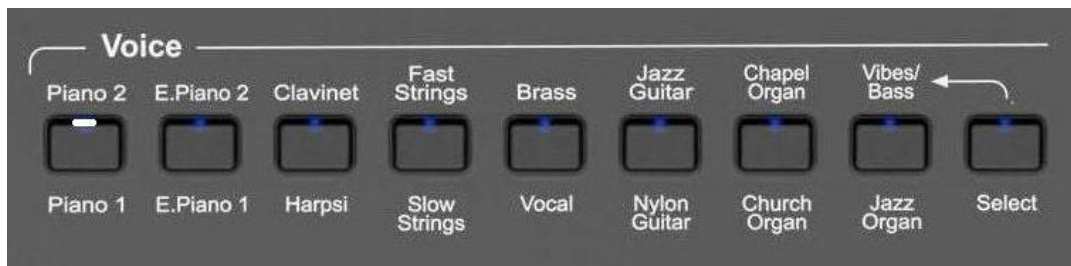
## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления инструмента проста в использовании. Большинство кнопок управления имеют только одну функцию. Каждый элемент управления имеет индикатор, указывающий на то, что функция активирована.

Каждый раз, когда вы включаете инструмент, он автоматически выбирает голос PIANO 1.



## ВЫБОР ГОЛОСА



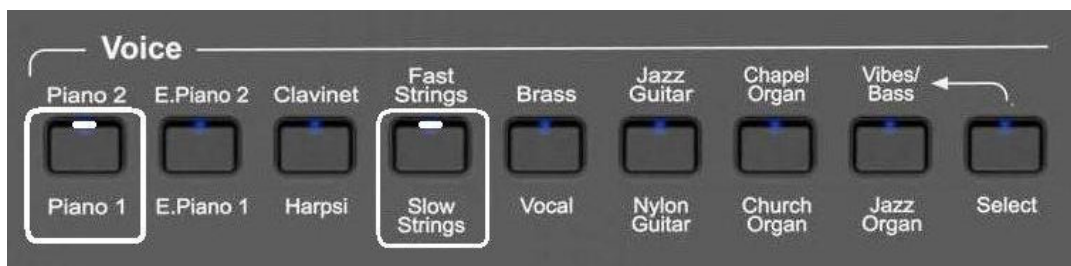
Для выбора голоса, расположенного под кнопками выбора убедитесь, что кнопка SELECT не нажата.

Нажмите одну из кнопок голосов (Voice) для выбора звука, которым вы хотите играть. Загорится соответствующий индикатор.

Для выбора голоса, расположенного над кнопками выбора нажмите кнопку SELECT. Нажмите одну из кнопок голосов (Voice) для выбора звука, которым вы хотите играть. Загорится соответствующий индикатор.



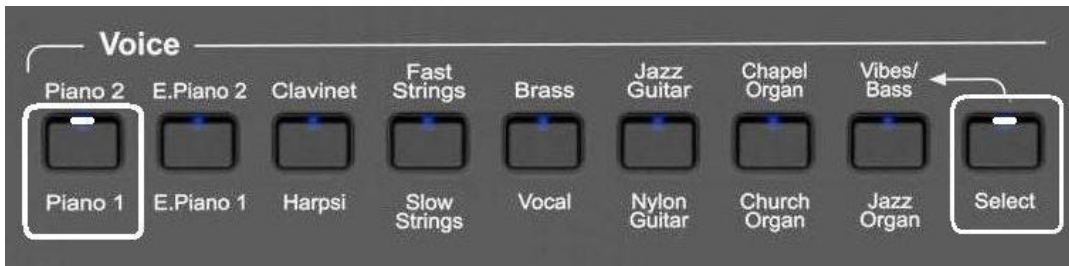
Также возможно играть двумя голосами одновременно, например, PIANO 1 и SLOW STRINGS.



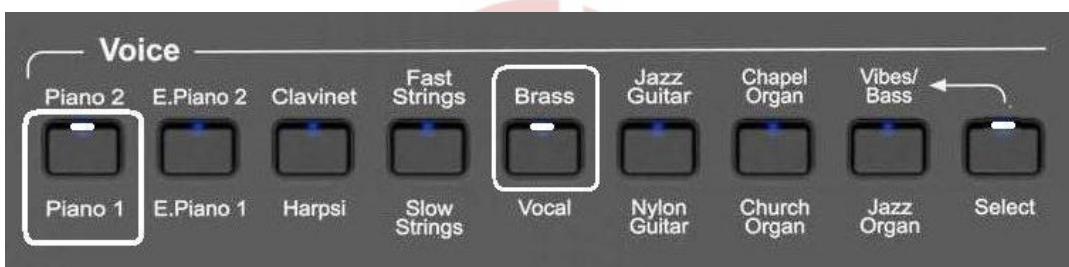
- Для выбора PIANO 1 нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Удерживая кнопку PIANO 1, нажмите кнопку SLOW STRINGS.
- Выбрано два голоса и они будут звучать одновременно.

Также можно играть двумя голосам одновременно, выбрав их из верхнего и нижнего рядов, например PIANO 1 и BRASS.

- Для выбора PIANO 1 нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Удерживая кнопку PIANO 1, нажмите кнопку SELECT для выбора верхнего ряда.



- Отпустите кнопку SELECT и, удерживая кнопку PIANO1, нажмите кнопку BRASS.



- Выбрано два голоса и они будут звучать одновременно.

Как только будет выбран второй голос, дисплей отобразит:



ПРИМЕЧАНИЕ: R1 означает Right1 (Голос1), R12 означает Right1 (Голос 1) + Right2 (Голос 2).

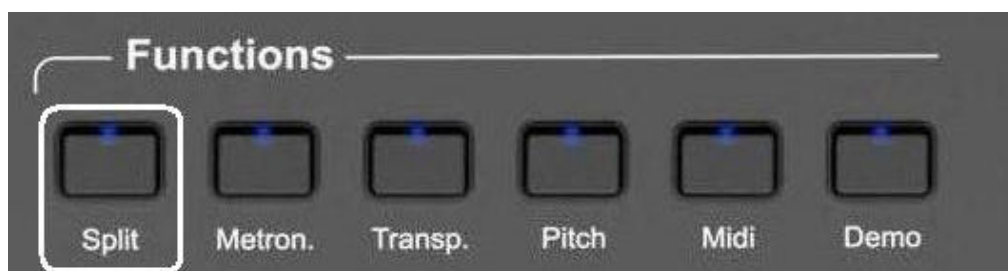
Через несколько секунд после нажатия кнопки BRASS дисплей отобразит главную страницу.



Вы можете сбалансировать звучание двух голосов используя кнопки (▲) UP и (▼) DOWN. попробуйте различные настройки громкости в соответствии с таблицей:

4 - 1	4 - 2	4 - 3	4 - 4	3 - 4	2 - 4	1 - 4
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

## SPLIT - РАЗДЕЛЕНИЕ



При нажатии на кнопку SPLIT (индикатор начнет мигать), клавиатура инструмента разделяется на две части, для левой части выбирается голос STRINGS 1, дисплей отобразит:



Через несколько секунд индикатор кнопки SPLIT перестанет мигать и дисплей отобразит:



Теперь инструмент работает в режиме разделения, для левой части назначен голос Strings1, для правой - Piano1.

Вы можете выбирать различные голоса для левой части клавиатуры из внутренней библиотеки. Нажимайте кнопку (v) Down для просмотра всех доступных голосов.

Nr	Голос	Nr	Голос
1	Strings 1	11	Jazz Guitar
2	Harpsichord	12	Brass Section
3	E.Piano 1	13	Strings 2
4	Grand Piano	14	Clavinet
5	Organ Bass	15	E.Piano 2
6	Finger Bass	16	Bright Piano
7	Acoustic Bass	17	Jazz Organ
8	Bass / Ride	18	Church Organ
9	Vibes	19	Nylon Guitar
10	Chapel Organ	20	Vocal



Для выбора нового голоса нажмите кнопку SPLIT (индикатор мигает) и используйте кнопки (Λ) UP и (∨) Down для выбора голоса на дисплее. После выбора голоса подождите несколько секунд, пока индикатор SPLIT перестанет мигать. Новый голос выбран.

### SPLIT POINT - ТОЧКА РАЗДЕЛЕНИЯ КЛАВИАТУРЫ

При необходимости вы можете перенести точку разделения клавиатуры.

- Нажмите кнопку SPLIT и удерживайте ее несколько секунд, пока дисплей отобразит:



- Дисплей отображает клавишу F#2 как текущую точку разделения. Цифра 54 относится к функциям MIDI.
- Для изменения точки разделения есть два способа:
  - А - нажмите и удерживайте кнопку SPLIT, используйте кнопки (Λ) UP и (∨) Down для выбора значения.
  - В - нажмите и удерживайте кнопку SPLIT, нажмите клавишу, которую вы хотите выбрать в качестве точки разделения.
- Как только вы отпустите кнопку SPLIT, дисплей вернется к нормальному состоянию.

### DIGITAL REVERB - ЭФФЕКТ РЕВЕРБЕРАЦИИ



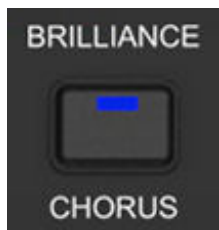
Эффект реверберации расширяет возможности звучания вашего инструмента, выводя его на новый уровень. У пианино три типа реверберации:

1 – Room (комната) 2 – Hall (холл) 3 – Theatre (театр).

Если выбран эффект реверберации, он остается включенным даже при переключении голосов во время игры.

Для каждого голоса может быть выбран свой тип эффекта, и он будет оставаться в памяти инструмента до отключения питания.

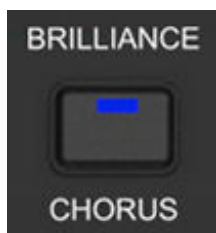
### CHORUS EFFECT - ЭФФЕКТ ХОРУСА



Эффект делает звучание более полным, округлым и теплым. Если выбран эффект хора, он остается включенным даже при переключении голосов во время игры. При включении питания эффект хора отключен.

Для каждого голоса может быть выбрано свое положение эффекта (включен/выключен) и оно будет оставаться в памяти инструмента до отключения питания.

## BRILLIANCE CONTROL - ЯРКОСТЬ



Вы можете настроить звучание инструмента, делая его более мягким или ярким. Нажмите и удерживайте кнопку Brilliance/Chorus в течении нескольких секунд, дисплей отобразит:



Индикатор кнопки Brilliance мигает, используйте кнопки (∧) UP и (∨) Down для изменения звучания. Могут быть установлены значения от +4 (наиболее мягкое звучание) до +4 (наиболее яркое звучание).

Выберите необходимое значение и оно останется в памяти инструмента, даже после отключения питания.

Чтобы вернуть значение по умолчанию (00) используйте кнопки (∧) UP и (∨) Down.

## TOUCH SENSE - ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КЛАВИАТУРЫ



Как и у акустического пианино, у вашего инструмента 88 клавиш с контролем силы нажатия. Это означает, что аудио сигнал пропорционален силе нажатия на клавишу. Если вы играете мягко, то звук будет тихим, а при сильной игре звучание станет намного громче. Вы можете выбирать из трех типов чувствительности:

- 1 - HARD                      Настройка требует довольно сильной игры для максимальной громкости звучания.
- 2 - NORMAL                    Стандартная настройка чувствительности.
- 3 - SOFT                        Настройка позволяет получить максимальную громкость при мягкой игре.

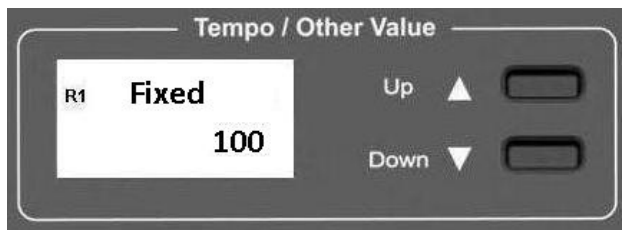
Выберите нужную чувствительность, нажимая кнопку TOUCH SENSE, загорится соответствующий индикатор. Если ни один индикатор не горит, значит функция чувствительности отключена.

При включении питания, автоматически включается значение NORMAL.

Когда функция чувствительности отключена, клавиатура работает без сенсора чувствительности на фиксированном midi значении 100, изменить которое можно следующим образом:

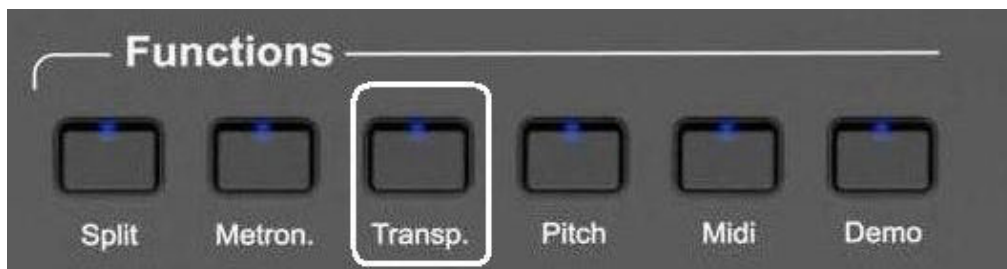
- убедитесь, что индикатор Touch Sensitivity не горит.

- Нажмите и удерживайте кнопку Touch Sense. Дисплей отобразит:



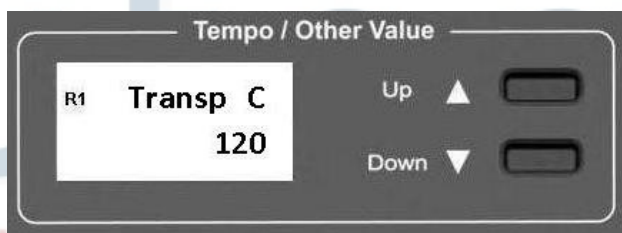
- Используйте кнопки (^) UP и (v) Down для изменения чувствительности от 0 (звука нет) до 127 (максимальная громкость).

### TRANSPOSE - ТРАНСПОНИРОВАНИЕ



Основная тональность инструмента - До (C), но вы можете изменить ее следующим образом:

- Нажмите кнопку TRANSPOSE.
- Индикатор TRANSPOSE начнет мигать, дисплей отобразит:



Используйте кнопки (^) UP и (v) Down для изменения тональности инструмента в соответствии с таблицей:

G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#
-5	-4	-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6

Например: перемена тональности в Ми (E):

- Нажмите кнопку (^) UP 4 раза (4 полутона), дисплей отобразит:



Перемена тональности в Ля# (A#) начиная от До (C):

- Нажмите кнопку (∨) Down 2 раза (два полутона).
- Дисплей отобразит:



Когда индикатор TRANSPOSE мигает, вы можете вернуться к тональности До (C) нажав кнопки (∧) UP и (∨) Down одновременно. При включении, инструмент автоматически возвращается к начальной тональности.

### ПITCH - ВЫСОТА ЗВУЧАНИЯ



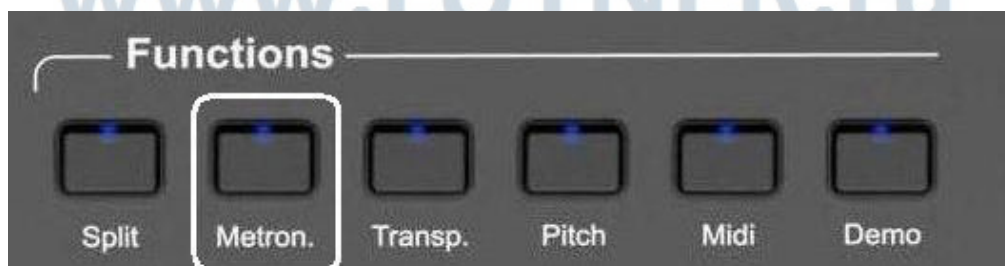
В случаях, когда транспонирования полутонами недостаточно и требуется более точная настройка, вы можете изменить высоту звучания.

- 1 - Нажмите кнопку PITCH (индикатор мигает).
- 2 - Нажимайте кнопки (∧) UP и (∨) Down для выбора требуемой высоты.

Высота может быть изменена на 10 центов вниз и вверх. Когда мигает индикатор PITCH, нажмите кнопки (∧) UP и (∨) Down одновременно для возврата к значению по умолчанию.

При включении питания, инструмент возвращается к значению высоты звучания по умолчанию.

### METRONOME - МЕТРОНОМ



Для использования метронома нажмите кнопку METRONOME, из динамиков вы услышите звук метронома. Начало такта обозначается более громким звуком.

Вы можете изменить темп метронома используя кнопки (∧) UP и (∨) Down.

Для выключения метронома нажмите кнопку METRONOME еще раз.

Метроном начинает работать в соответствии с выбранным размером: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4 и 6/8.

Выбор размера:

- Нажмите и удерживайте кнопку METRONOME несколько секунд.
- Дисплей отобразит текущее значение:



- Используйте кнопки (▲) UP и (▼) Down для выбора размера.
- Отпустите кнопку METRONOME.

## SONG RECORDER – SEQUENCER - ЗАПИСЬ И СЕКВЕНСОР



Вы можете сохранить одну песню в качестве двух треков или две отдельные песни, по одной на каждом треке.

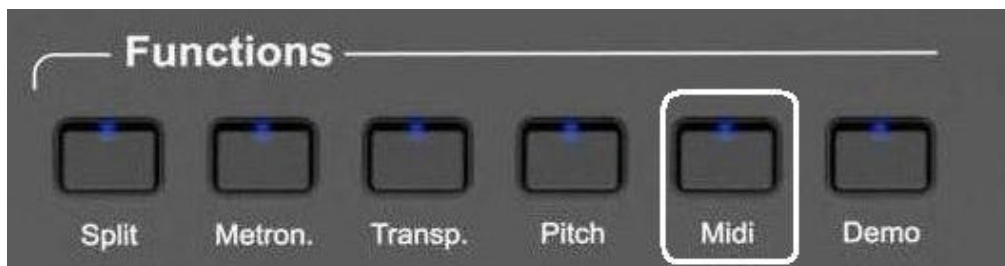
Использование секвенсора:

- 1 - Нажмите кнопку Track 1, загорится индикатор кнопки.
- 2 - Теперь вы можете начинать играть с метрономом или без него, с выбранным размером такта, как описано в параграфе "Метроном". Начните играть, как только вы будете готовы. Запись начнется после нажатия первой клавиши. В конце записи нажмите кнопку Track 1 для сохранения песни.
- 3 - Вторая песня Track 2 записывается таким же образом. Если вы хотите сохранить вторую часть песни в качестве трека 2, нажмите кнопку Track 1, а затем кнопку Track 2. Первый трек будет воспроизводиться, второй - записываться.
- 4 - В конце записи трека 2 нажмите кнопки Track 1 и Track 2.
- 5 - Для воспроизведения треков одновременно включите их и нажмите кнопку PLAY.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** а - Когда трек записан и сохранен, необходимо выждать пару секунд перед нажатием кнопки PLAY. Это время необходимо для правильного сохранения песни.

б - Функция BASS TO LEFT (бас в левой части) не может быть использована во время записи.

## MIDI FUNCTIONS - ФУНКЦИИ MIDI



Нажмите кнопку MIDI несколько раз для выбора MIDI функций инструмента.

Midi Out On/Off      Включает и отключает выход Midi сигнала инструмента.  
Выход Midi Вкл/Выкл      Нажмите кнопку MIDI один раз для выбора функции.



Используйте кнопки (▲) UP и (▼) Down для выбора значения: On или Off (Вкл/Выкл).

Midi Local On/Off      Заглушает внутренние звуки, оставляя только внешние.  
Нажмите кнопку MIDI 2 раза для выбора функции.



Используйте кнопки (▲) UP и (▼) Down для выбора значения: On или Off (Вкл/Выкл).

Program Change On/Off      Позволяет отправлять и получать или НЕ отправлять и получать Midi  
Смена программ      команды смены программ.  
Вкл/Выкл      Нажмите кнопку MIDI 3 раза для выбора функции.



Используйте кнопки (▲) UP и (▼) Down для выбора значения: On или Off (Вкл/Выкл).

Control Change On/Off      Позволяет отправлять и получать или НЕ отправлять и получать  
Смена контроля      Midi команды смены контроля.  
Вкл/Выкл      Нажмите кнопку MIDI 4 раза для выбора функции.



Используйте кнопки (^) UP и (v) Down для выбора значения: On или Off (Вкл/Выкл).

Twin Function On/Off  
Функция Twin Вкл/Выкл

Конфигурация хороша для обучения. Учитель и ученик могут играть одни и те же ноты на одном инструменте одновременно.

Нажмите кнопку MIDI 5 раз для выбора функции. Это не настоящая функция Midi, но способ установить 88 нот инструмента на двух идентичных частях клавиатуры в одной тональности и октаве.



Используйте кнопки (^) UP и (v) Down для выбора значения: On или Off (Вкл/Выкл).

## АУДИО ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH



Вы можете подключить к инструменту внешнее аудио устройство, такое как смартфон или планшет, используя опциональный Bluetooth-приемник BT1, который подключается к гнезду "Bluetooth" на задней панели пианино.

Подключение Bluetooth позволит подсоединить ваш смартфон к акустической системе инструмента и передаст вашу музыкальную подборку без использования проводов.

Это превратит ваше пианино в настоящий развлекательный центр для всей семьи, позволяя играть лучшие треки с вашими любимыми музыкантами и певцами.

- Подключите Bluetooth-приемник BT1 к гнезду на задней панели инструмента.
- Когда приемник будет готов к работе, начнет быстро мигать в течении 5 секунд синий индикатор. Замедление мигания означает, что приемник обнаружил устройство Bluetooth.
- Найдите приемник BT1 на вашем Bluetooth-устройстве и завершите подключение.
- Как только процесс подключения будет завершен, синий индикатор перестанет мигать.
- Начните воспроизведение ваших аудио файлов с Bluetooth-устройства и наслаждайтесь.

## ПЕДАЛЬ ГРОМКОСТИ

При необходимости вы можете подключить педаль громкости, но это требует настройки инструмента. Подключите педаль громкости к гнезду Expression на задней панели инструмента.

Чтобы запрограммировать параметры педали, следуйте следующей инструкции:

- Нажмите кнопки SPLIT и METRONOME одновременно (индикаторы кнопок начнут мигать). Дисплей отобразит:



- Нажмите кнопку E.PIANO1, чтобы продолжить настройку. Дисплей отобразит:



- Установите громкость педали на минимальный уровень и нажмите кнопку (∨) Down. Дисплей отобразит:



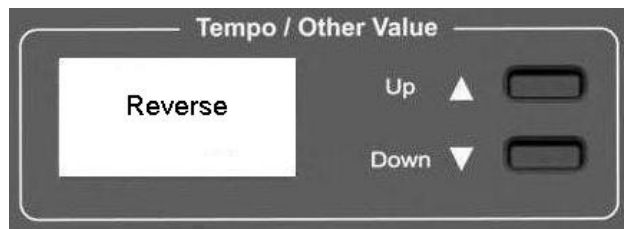
- Установите громкость педали на максимальный уровень и нажмите кнопку (∧) UP. Дисплей отобразит:



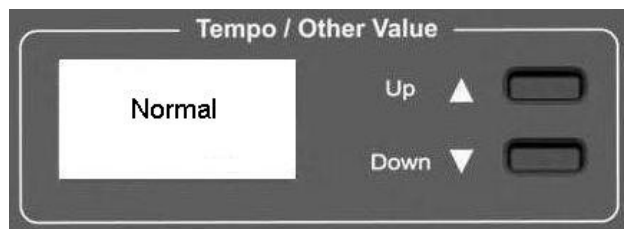
### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Указанные цифры могут отличаться в зависимости от типа педали.
- В случае если педаль работает в обратном порядке, нажмите кнопку HARPSI, дисплей отобразит:

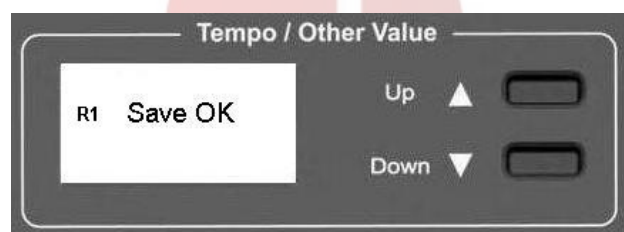




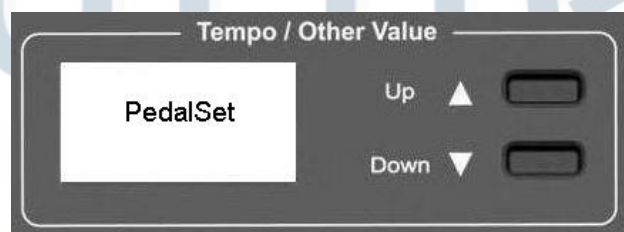
- Нажмите кнопку HARPSI еще раз для установки нормальной громкости педали. Дисплей отобразит:



- Убедитесь, что педаль громкости работает должным образом и сохраните настройки, нажав кнопку SELECT. Дисплей отобразит:



- Для возврата к стандартным настройкам педали, нажмите кнопки SPLIT и METRONOME еще раз (индикаторы кнопок мигают), дисплей отобразит:



- Нажмите кнопку Piano 1. Дисплей отобразит:



- Для сохранения стандартных настроек, нажмите кнопки SPLIT и METRONOME (индикаторы погаснут) и дисплей отобразит последнюю выбранную страницу.

## СБРОС НАСТРОЕК

Вы можете полностью стереть внутреннюю память инструмента.

- 1 - Убедитесь, что инструмент выключен.
- 2 - Нажмите и удерживайте кнопки (∧) UP и (∨) Down.

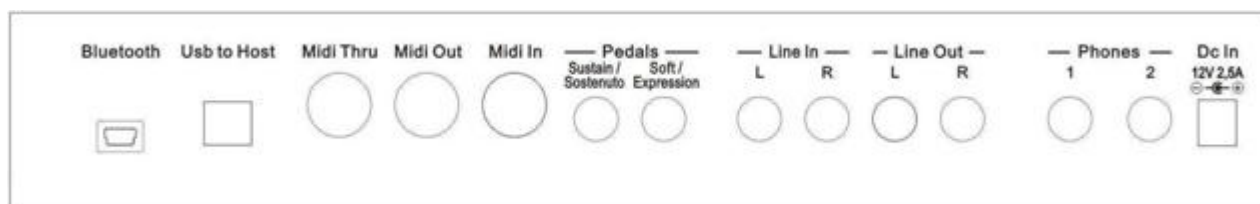


- 3 - Включите инструмент, удерживая кнопки (∧) UP и (∨) Down.
- 4 - Дисплей отобразит надпись "Resetting".

Не сбрасывайте настройки инструмента без необходимости. Вся записанная вами информация будет удалена из внутренней памяти. Будут восстановлены заводские настройки.

  
Lutner  
music company  
www.LUTNER.ru

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ



### BLUETOOTH

Гнездо для подключения Bluetooth-приемника, позволяющего подключить к инструменту смартфон, планшет и другие устройства.

### USB - КОМПЬЮТЕР

USB порт предназначен для подключения инструмента к компьютеру и контроля MIDI параметров.

### MIDI ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Входной разъем Midi-IN получает сигнал от внешнего MIDI-устройства, которое может использоваться для управления инструментом. Коннектор Midi THRU позволяет напрямую передавать данные с входа Midi-IN на другое MIDI-устройство. Выходной разъем Midi-OUT позволяет передавать данные на внешнее MIDI-устройство.

### ПЕДАЛИ

У инструмента 2 гнезда для подключения педалей. К ним могут быть подключены педаль/блок педалей, выполняющих функции педалей пианино или педаль громкости.

Пианино STAGE STUDIO поставляется с педалью сустейна. Подключите педаль к разъему Sustain/Sostenuto.

Пианино CDP 101 поставляется с блоком из трех педалей. Подключите моно разъем ко входу Soft/Expression, разъем стерео ко входу Sustain/Sostenuto.

ПРИМЕЧАНИЕ: на пианино STAGE STUDIO так же может быть использован блок педалей. Схема подключения такая же, как у пианино CDP 101.

Педаль громкости - подключается ко входу Soft/Expression, требует настройки инструмента.

### РАЗЪЕМЫ LINE IN

У инструмента два входных разъема (левый и правый), используются для передачи сигнала с внешнего инструмента на внутренний усилитель пианино.

### РАЗЪЕМЫ LINE OUT

У инструмента два выходных разъема (левый и правый), используются для передачи сигнала на внешний усилитель, микшер или записывающее оборудование. Для подключения инструмента в стерео режиме - используйте оба разъема.

### НАУШНИКИ

К инструменту могут быть подключены две пары наушников, позволяющих никому не мешать при занятиях. При подключении наушников встроенная акустическая система отключается.

### DC IN ГНЕЗДО ПИТАНИЯ

Подключение адаптера питания.

FUNCTION		TRANSMITTED	RECOGNIZED	REMARKS
Basic Channel	Default	1-2	1 to 16	Ch. 10 omitted
	Changed	1 - 2	1 to 16	Ch. 10 omitted
Mode	Default Messages	Mode 3 x	Mode 3 x	
Note Number: True voices		21-108	21-108 21-108	
Velocity	Note ON	0	0	
	Note OFF	x	x	
After Touch	Key's	x	x	
	Ch's	x	x	
Pitch Bend		x	0	
ControlChange	07	0	0	VOLUME
	10	x	0	PAN POT
	64	0	0	DAMPER
	66	0	0	SOSTENUTO
	67	0	0	SOFT
	11	0	0	EXPRESSION
Program Change : True #		0	0	
System Exclusive		x	x	
System:	Song pos.	x	x	
	Song Sel.	x	x	
Common:	Tune	x	x	
System :	Clock	x	x	
Real time :	Commands	x	x	
Aux Msgs :	Local ON/OFF	0	0	
	All notes OFF	0	0	
	Active sense	x	x	
	Reset	x	x	
Mode 1: OMNI ON, POLY	Mode 3: OMNI OFF, POLY			0 = YES
Mode 2: OMNI ON, MONO	Mode 4: OMNI OFF, MONO			x = NO

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ**

Данное устройство было произведено в соответствии с жесткими характеристиками и требованиями к питанию, применяемыми в стране, в которой устройство должно использоваться. Если Вы приобрели данный продукт через интернет, почтовым заказом, и/или по телефонным продажам, Вы должны удостовериться, что этот продукт предназначен для использования в стране Вашего проживания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Использование данного продукта в любой стране кроме той, для которой он был предназначен, может быть опасно, и может сделать недействительной гарантию производителя или распространителя. Пожалуйста, сохраняйте Ваш кассовый чек в качестве доказательства приобретения, в противном случае Вам может быть отказано в гарантийном обслуживании производителем или распространителем.

**Гарантийные обязательства**

Данное устройство отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» Маркировка устройства, модели, торговой марки, знаком соответствия ТР ТС производится на потребительской упаковке. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69.

Гарантийный срок 6 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта устройства со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

**Внимание!** Несоблюдение полярности элементов питания при установке может вывести устройство из строя, гарантийные обязательства в данном случае не действуют. На элементы питания гарантия не распространяется.

Наименование (модель)	Цифровое пианино	
Производитель	"ORLA srl" Zona Ind.le Squartabue Адрес: 62019 Recanati (MC) Italy, Италия	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	Orla	
Маркировка модели	STAGE STUDIO / CDP 101	EAC
Импортер в Российскую Федерацию:	«ООО «Лютнер СПб» 195279, г. Санкт-Петербург, ул.Передовиков, д.19 лит.А пом.6Н, Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 327-15-44 www.LUTNER.ru	
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
С правилами пользования ознакомлен:		
_____		
(подпись покупателя)		